**Вопросы к зачету по дисциплине**

«Практика перевода текстов по специальности» для студентов специальности «Документоведение и информационная деятельность»

1. Сущность перевода (на примере переводов текстов документоведческого характера).

2. Особенности перевода текстов, относящихся к официально-делового стиля (на примере переводов текстов документоведческого характера).

3. Лексические особенности перевода деловых документов (на примере переводов текстов документоведческого характера).

4. Граматические особенности перевода деловых документов (на примере переводов текстов документоведческого характера).

5. Виды трансформаций при переводе текстов официально-делового стиля (на примере переводов текстов документоведческого характера).

6. Основные трудности при переводе деловых документов (на примере переводов текстов документоведческого характера).

7. Особенности устного перевода текстов официально-делового стиля.

8. Перевод деловых контрактов (на примере переводов текстов документоведческого характера).

9. Перевод деловых писем и бизнес-корреспонденции (на примере переводов текстов документоведческого характера).

10. Перевод бизнес-презентаций (на примере переводов текстов документоведческого характера).